Ն՝ 967 — 1880 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 3 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԷ ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ԻԼՍԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՀԻԼՅԱՆ ՃԱՄԻ ԵԷՎԱՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՏՑԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիյէ 20 դրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . 200 դր.
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ

Բռ թա իլէ իրսալ օլունճագ-ըար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . 230 դր.
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »

Մէճիտիյէ 1 դրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՏՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 դր.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսմուրու սարրահիյէյէ այիտ.
2 յէ 3ի ՕՀՆու սահիֆէլէրէ 6 դր.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:

Մէվատտը ճահիայա տայիր պէնտէր մէճմանէն գապալ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայանճագ:

Մէճիտիյէ 1 դրուշ

Իտարէիսանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլում Պապը Ալի ճաուտէսիճատ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ուսուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հագգրնում, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անը նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 3 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Գարատաղ հուտուտունըն թէսվիյէսի օ գատար միւչքիլաթա թէսատիւֆ իթմէքտէ տիր քի, Պապը Ալի Ցուլչինօնուն պիրա չարթ Գարատաղա թէրը ու թէսլիմին թէսահհիւտ իթտիքտէն, վէ պու վատըն իճրասը իչիւն է. լինտէն կէչէնի սարֆ իթտիքտէն սոնրա, երնէ Ցուլչինօնուն թէսլիմի միւչէսսէր օլմայըգ, եավաշ եավաշ Ցուլչինօ տախի կուսինա վէ թուզի հիւքմինէ կէչմէքտէ տիր։

Էվվէթ, Պէրլին մուահէտէսիլէ Գօնթ Գօրթինին թէվասսութ. յա ագտ օլունան մուգավէմէնին Գարատաղա վէրմիշ օլտուգլարը եէրլէր նասըլ պիր պիրինի միւթագրզպ քէնտիլէրինի գուրթարտըրլարա, Ցուլչինօ տախի հէման քէնտինի գուրթարմագ իւզրէ օլուպ, տիրլօմաթլար պունուն եէրինէ պաչգա պիր թարաֆտան արագի թէրքի չարէլէրինի տուչինմէեէ պաչլամըշլար տը։

Հէր նէ գատար քի Պապը Ալի Ցուլչինօնըն թէրքիյէ վատընը իճրա իթմէքտէն հէնուզ իւմիտինի քէսմէյուպ, Տէրվիշ բաչա հէր սուրէթլէ պու վատընը իճրասընա չալըշմագտա իսկ տէ, կալիպա Եվրօպա՝ Պապը Ալինին պու խուսուստաքի խուլուս վէ սայ նը ան. լամաղա պէրապէր, պու մահալը թէրքի միւքին օլամայաճաղընը անլամըշ տը։

Վէպէ պու մէսէլէնին թիսվիյէ վէ խիմամնա էօթէտէն պէրու կէօռթէրտիյի իքի իչ կիւնլիք մէօհէթթ պիթմէք իսթէմէյօր։ Պիլէմէյիզ, արգատաշրմըզըն Ն. տէն միւրաաը սէ՞նէ մի տիր, եօգսա տէ՞ր մի տիր։

Կաղէթամըզը սրբասը իլէ օգուեանլարը էլպէթտէ խաթրընտա տը քի, պունտան էվվէլ Տէպրէտէ կուսինալը Ալի բաչանըն բի յասէթի թահրթնտա Արնավուտ. լարը պիր պէօյիւք մէճլիս ագտ իթտիքլէրինի խապէր վէրմիշ։ Վէ պու մէճլիսին՝ Ցուլչինօնուն թէսլիմ վէ եա ատէմ թէսլիմի լիւզումինէ գարար վէրէճէկլէրի տախի պէեան իթմիշ իտիք։

Պու տէֆա այընան մէվսուգ խապէրլէրէ կէօրէ, Արնավուտ ճէմիյէթը իթթիհատիյէսինին Շգօտրա վէ Ցուլչինօտաքի գօմիթէյլէրի՝ Ցուլչինօնուն թէսլիմինէ պիւթիճէ. միյէթինի գօմիթէյլէրի՝ Ցուլչինօնուն թէսլիմինէ պիւթիճէ ճէմիյէթը իթթիհատիյէսինին, եանի ալէյ ումում Արնավուտլարը մուգավէմէթ վէ միւմանաաթ իտէճէքլէրինի պէեան իթմիշլէր տիր։

Մէգքիւր Տէպրէ ճէմիյէթի պունտան օն օն պէշ կիւն էվվէլ գարարընը վէրիպ տաղրմըզը օլտուգունտան, Ցուլչինօ վէ Շգօտրա գօմիթէյլէրինին պու ճէվապը վէրմէլէրի Տէպրէ ճէմիյէթինտէն այմըշ օլտուգլարը էվամիրէ վէ պու ճէմիյէթին գարարընա մէպնի օլմայը տը։

Պու հալտէ Ցուլչինօ վէ Շգօտրա էհալիսի Ցուլչինօնուն թէսլիմինէ գարար վէրսէլէր պիլէ, պէրիքի Արնավուտլար օնլարա տախի վուրաճագլարընտան, պունուն հիչ պիր ֆիտէսի եօգ տը, վէ պինէն ալէյհ Տէրվիշ բաչանըն մուվաֆֆագիյէթի մէմուլ օլունամազ։

Իչթէ պու հագիգէթի էվրօբա տախի անլամըշ օլմայը տը քի, մէսէլէնին տիկէր պիր սուրէթլէ թէսվիյէսի չարէլէրինի տուչինմէեէ պաչլանտըլըգը անլաչըլըյօր։

Պու պապտէ իքի բիվայէթ վար տը։

Պիրի, Մ. Կլատըսթօնուն՝ Գարատաղա Ցուլչինօյա պէտէլ Եէնի Բազարտան արագի վէրիլմէսինի թէքլիֆ իթմէսի վէ տիկէրի Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նօվիգօֆըն՝ Գարատաղը Հէրսէք թարաֆընտան թէվսիյէ մուգավէմէ սէֆիրլէրինէ պէեան իթմիշլէր։

Պու իքի հավատիստէն պիրինճիսինին սրհէյթինէ չիւպհէ օլունամազ. չունքի Պարոն տր Հայմէրլէ՝ բէսմէն իյրատ իթտիյի նուսթգտա Մ. Կլատսթօնըն պէօյլէ պիր թէքլիֆ իթտիրինի, վէ Ա. վսթրիանըն պու թէքլիֆի գապուլ իթմէտիյինի պէյան իտիյօր։

Իքինճի հավատիսի պագը կազէթալար թէքզիպ իթմէք խմէթյորլար իսկ տէ, ունուն տա սահիհ օլմասը իհթիմալտէն պաես տէյիլ տիր։

Հէր հալտէ պու մէսէլէնին խիթամընը վէ Գարատաղըն մէմլեքէթինի օլմասընը արզու վէ թալէպ իտէն ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիանըն պէօյլէ թէքլիֆլէր իթմէյէրինէն Ցուլչինօնըն թէսլիմինէ իւմիտ դալմասընը անլաշըլըյօր։

Լաքին Ավսթրիանըն՝ պու իքի թէքլիֆին հիչ պիրինէ բազի օլամաեաճաղը չիւպհէսիզ տիր. չունքի եէնի Բազար պօղազընն տարլաշմասը իլէ Գարատաղ վէ Սըրպիանըն պիրպիրլէրի իլէ քէսպը գուրպիյէթ իթմէյէրինի իսթէմէ. տիկի կիպի, պիսպիսիին զապթ իթմէք իսթէտիյի Հէրսէքտէն տախի արագի զայպ իթմէէէ էլպէթթէ բազի օլամաեաճագ տը։

Լաքին հագիգաթէն Ցուլչինօ. նըն թէսլիմի միւքին օլմասընը հալտէ, տիկէր պիր չարէի թէսվիյէ վար տը։ Շէօյլէ քի,

Տէվլէթը Օսմանիյէ Եէնի Բազարտան Ավսթրիայա պիր մըգտար եէր վէրուպ, Ավսթրիա տախի օ. նա պէտէլ Գարատաղա Հէրսէք. տէն պիր մըգտար արագի վէրէ. պիլիր։ Պու հալտէ Տէվլէթը Օս. մանիյէ Ցուլչինօյա մուատիլ պիր եէր վէրմիշ օլարագ, հիչ պիր չէյ զայպ իթմէմիշ օլաճաղը կիպի Ա. վսթրիա տախի Հէրսէքտէն վէրէ. ճէկի գատար Եէնի Բազարտան եէր գազանաճաղընտան, պիր չէյ զայպ իթմիշ օլմազ։

Անճագ չու իչտէ տրգգաթ օ. լունաճագ նօգթա չուրասը տը քի, Պապը Ալի՝ Ավսթրիաեա Հէր. սէքտէն վերէճէկի արագիյէ մու. գապիլ Եէնի Բազարտան եէր վեր. մէյի թէքլիֆ իտէրսէ, նէվէն. մա Պօսնա վէ Հէրսէքին Ավսթրի. այա թէրքինի թաստիգ իթմիշ օ. լաճագ տը։

Անճագ պունուն պիր տիրլօ. մատիզգ լիսանը լա իճրասը տախի միւքին տիր։ Պապը Ալի Հէրսէք. տէն եէր վերէճէկինի, վէ Ավսթ. րիանըն օնա պէտէլ Եէնի Բազար. տան տահա պիր մըգտար արագի իչղալ իթմէսինի թէքլիֆ իտէպի. լիր։

Պու իսկ Պօսնա վէ Հէրսէք հագ. գընտաքի տիրլօմաթլըգ լիսանընա մուզարիր կէլմէեէճէկի միւնասէ. պէթլէ, Պապը Ալինին պունու խայրը պուլաճաղը կիպի, Ավսթ. րիանըն տախի բազի օլապիլէճէկի մէմուլ տը։

Պինէն ալէյհ, Պապը Ալինին պէօյլէ պիր սուրէթը թէսվիյէեէ գարար վէրմէսի արզու վէ իւմիտ օլունուր. չունքի պունտան պաշ. գա չարէի թէսվիյէ կէօրմէեօրը։

ԿԻՆԼԻԻՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Վիէննատան Թայմ կազէթասը. նա խապէր վէրիլմիյինէ կէօրէ, Ռիզա բաչա՝ Տէրսաատէթտէն վէ. րիլէն էվամիրէ իթթիպատէն, ըն. գօտրատան Սէլանիյէ միւթէվէճ. ճիհէն հարէքէթ իյէմիշ տիր։ Տէրվիշ բաչա ումուրու մէսալի. հին կէրէք միւթէյիլ վէ կէրէք աս. քէրիյէճէ իտարէսինի տէրէօհտէ իթմիշ տիր։ Ռիվայէթէ նազարէն, բաչան միւչարիլէյհ՝ ճէպրէն Ցուլ. չինօյը թէրք իթտիրմէեէ միւհե. յա օլտուգունու Արնավուտլարա պէեան իյէմիշ տիր։

Պապը Ալի՝ ալաֆրանկա նոյեմ. 10ընտա Ցուլչինօյը թէսլիմ իթմէք էմրինի վէրմիշ օլտուգունը տուէլը մուազզամա սէֆիրլէրինէ պէեան իթմիշ իսէ տէ, պու կիւն ալաֆ. րանկա նոյեմ՝ 15 օլուպ, հալ պու. քի չէհրը մէզքուրը թէսլիմ օ. լունտուգունա տայիր հէնուզ պիր հավատիս ալընմամըշ տը։

—=—

Քիւրա ասիէրինին մաղուսի. յէթի հագգընտա թէպրիզտէն կէօնտէրիլէն հավատիսէ կէօրէ, Շեֆլու իւպէյտուլլահ 8000 Քիւրտ. լէ Սիր ասաղլարընտան Ուրմիա ա. լէյհինտէ իլէրիլէմիշ օլմաղլա, ա. սաքիրը Իրանիյէ՝ մէզքիւր Քիւրա ֆըրգասընը կէրիյէ բիւսկիւրտիպ, պիր խալիսինի տախի թէլէֆ իթ. միշ տիր։

Քիւրտլեր չիմոի Ուրմիատան 8 միլ մէսաֆէտէ օրտու գուրմուշ. լար տը։

—=—

Շգօտրա իլէ Ցուլչինօ արասընտա պուլունուպ կէչէնլէրտէ թախսիպ իտիրմիշ օլան քէօրիւլեր երնէ ինչա օլունմուշ տուր։

—=—

Զրգան ճումա կիւնքի նիսխմիզտէ սուրէթի միւնտէրիճ պուլունան Մ. կլատսթօնըն նութգունա ճէվապ օլմագ իւզրէ, սա. պրգ ինկիլթէրրա պաշ վէքիլի լորտ Պիդընֆիլտ թարաֆընտան իքի իչ կիւնէ գատար ագտ օ. լունաճագ միլթինկտէ պիր նութգ իյրատ օլունաճագ իմիշ։

—=—

Ավսթրիա—Մաճարիսթան տէվ. լէթինին խարիճիյէ նազրը պարօն Հայմերլէ կէչէնլէրտէ Վիէննա Օս. մանը սէֆիրի Էշհէմ բաչա հազ. րեթլերինէ պիր միգիմա վերէրէք, պէյնլերինտէ մէվատտար միհիմմէ իւզրինէ միւքեալիմէ ճէրէեան իյ. էմիշ, վէ մէզքիւր միւքեալիմէ նէ. թայիճինտէն օլարագ միւչարիլէյ. հիմա արասընտա մուխապրաթը մնմասուսէ վուգու պուլմագտա իմիշ։ Սէֆիրի միւչարիլէյհ թա. րաֆընտան Պապը Ալիյէ վերուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, Պարօն Հայմերլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէեէ արզը թէէմինաթ իթմէքտէ իմիշ։

—=—

Զէթինեէտէն թայգա չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Գարա. տաղ հիւքիւմէթի Արնավուտլա. րըն կոսինա վէ Գօլաշինտէ պիր հարէքէթը թէհտիտքարանէտ պուլունտուգլարընա տաիր մա. լումաթ ալաղ իյէմիշ տիր։

—=—

Բէչթասան Տէյլէ Նէ՞ղէ պէր. վէճհի ալթի եաղըմըշ տը։

«Տիրլօմաթ սարէյէրինտէ տէ. վերան իտէն չայպալարա նազարէն, Ինկիլթէրրա իլէ Ավսթրիա արա. սընտա պիր մուգարէնէթը էֆ. քեարընն հուսուլի իչիւն Ինկիլ. թէրրանըն վիէննա էլչիսի Սըր Հէնրի Էլիոթ թարաֆընտան սարֆ օլունան իգտամ՝ էյան պիր նէ. թիճէի հասէնէյի միւնթիճ օլմա. մըշ տը։»

—=—

Տէրվիշ բաչա Արնաուտ հէեէ. թը իթթիհատիյէսի գօմիսիօնընը գապալ իտէրէք, Ցուլչինօյը գա. թիյէն թէրք իթմէք լազըմ կէլտի. կինի, վէ փագաթ չէհրը մէզքիւ. ըն էմրը թէսլիմի հէնուզ ղալէէ. խիր օլունապիլէճէկինի գօմիսիօնը մէզքիւրէ պէեան իյէմիշ իմիշ։

Իքի թապուր ասքէր իլէ Թէթօ. վատան 300 ասի Շգօտրայա մու. վասլէթթ իյէմիշլեր տիր։

Ալի բաչա Օսմանը մէմուրլարը. նը Բիւրդէրինտէն թարտ իյէմիշ օլմաղլայչէհրը մէզքիւրտէ պէօյլէ պիր հէեէճան հիւքմ իթմէքտէ իմիշ։

—=—

Վէրնը պէեանընա կէօրէ, Լօնտրա բիացալարընտա ինկիլ. թէրրատաբի Օսմանը ասհապը թահվիլթրընը հիւքիւմէթը Սէ. նիյէ թարաֆընտան վուգու պու. լան թէքլիֆաթա մուվաֆագաթ իտէճէկի չույու պուլմուշ տը։

—=—

Ռուսիա սէֆիրի Մ. տր Նօվի. գօֆըն՝ Ցուլչինօնըն եէրինէ գա. րատաղա Հէրսէքտէն պիր Նահիյէ վերիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ օլ. ատուզունա տայիր վէֆէրը վերտի. կի հավատիսի Մէհմէտ թէմամը. յա թէքզիպ իտէեօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մաթպաամըզա խապէր վէրիլ. տիյինէ կէօրէ, պու ագշամ ինկի. լիզ սէֆիրի Մ. Կօչէն վէ տամամը հագրէթը Շէհրիյարի Մէհմէտ բաչա հագրէթլէրի Մաեէյնետ զաթը հագրէթը Շէհրիյարի իլէ թամամ իտէճէքէր տիր։

Ցամաքը միւչարիլէյհ հագ. րէթլէրի պու տէֆա իլիալդ բիւթ. պէի բէֆիսաբնա թէրֆի օլունմըշ վէ եավէրանը հագրէթը Շէհրի. եարի սիլքի ճէլիլինէ իսխալ պուլ. մուշ տը։

—Պու քէրրէ ֆօանատան Տէր. սաատէթէ միվասէլէթ իտէն Մի. չէլ բաչա հուզուրը Շահանէեէ տուխուլ իլդէմէք չէրէֆինէ նայլ օլմուշ տը։

—Ամերիգա ճիմհուրիյէթի թա. րաֆընտան Տէրսաատէթ սէֆարէ. թինէ թային օլունան ժէնէրալ Լօնկմարիթ էվվէլքի սապահ Տէր. սաատէթէ մուվասէլէթ իյէմիշ տիր։

—Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Է. րէյլի քէօմիր մատէնէրինին իմ. թիյազը Մ. Մէնիէեէ վէրիմէք իչիւն վուգու պուլան միւզաքէ. բամ մաթլուպ սուրէթտէ իլէրի կիթմէքտէ օլուպ, իմթիյազը մէզ. քիւրը ֆէրմանը տա իմզալանմագ իւզրէ Պարամ իրթէսի խաքիքայը հագրէթը Շէհրիյարիյէ թագտիմ օլունաճագ տը։

—Իթֆաիյէ այայընը մերքէզլերի իլէ պաշքճա մահալլէրը արասընտա պիր թէլեկրաֆ խաթթը թէմ. տիտի հագդընտա իթֆաիյէ ա. լայը գօմանտանը գօնթ Զէչէնի բաչա թարաֆընտան թանգիմ օ. լունան լայիհա Հարպկիյէ նէզարէ. թի իլէ Բօսթա վէ Թէլեկրաֆնէ. զաբէթի թարաֆընտան թահսին օլունմուշ, վէ մէզքիր իհբայա վա. զը իչիւն, Պաշ վէքիլ բաչա հագ. րէթլերինին թաստիգինէ ինթի. զար օլունմագտա պուլունմուշտը։

— Պաղտատ վալիսի թագատ. տին բաչա վէ այմընը օրտուի հիւմայուն ֆէրիգի Իզզէթ բաչա հագարաթը էվվէլքի կիւն մահալ. լը մէմուրիյէթլերինէ միւթէվէճ. ճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իյէմիշլեր տիր։

— Գուրպան պայրամը միւնա. պէթիյլէ տէվամիրը հիւքիւմէթ տիւնքի բազար կիւնիւնտէն իթի. պարէն իչ կիւն գաբալը օլուպ, տէօրտիւնճիւ չարշէնպիհ կիւնիւ աչըլաճագ տը։

—Էտիրնէ վալիսի բէուֆ բաչա հագրէթլերի պու կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իյէյէ. ճէք տիր։ Բաչալի միւչարիլէյհին պիրատրէի միրալայ Էյրէֆ պէյ չըզան սալը կիւնիւ մերքէզը վի. լայէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իյէմիշ տիր։

—Նէյլը կազէթասընը պէյանը. նա կէօրէ, քէօսթէնճէտ թէչէք. քիլ իտէն կէօնիլլիւ գօմիթէսի պու քէրրէ Եունանիսթանա 30 կէօնիլլիւ իրսալ իյէմիշ տիր։ Է. հալինին մէսարիֆի իլէ չիմտիյէ գատար 91 կէօնիլլիւ իրսալ իթ. միշ օլան մէզքիւր գօմիթէ՝ Եու. նան օրտուսու իչիւն պիր մըգ. տար տա արբա թէտարիք իթմէք. տէ իմիշ։ Մէզքիւր գօմիթէէ մուավէնէթ իթմ. էյ իւզրէ, գա. րիպկն գատընլարտան միւբէքքէպ պիր գօմիթէ թէչէքքիլ իտէճէք տիր։

—Եունան հիւքիւմէթինին Բօնա սէֆիրի Մ. ժ. Մավրօգօրտաթօ վէ Սօֆիա բօյիթիգա մէմուրը Մ. Պիզանթօս իսթիֆանամէլէրինի բէխսը վիւքէյտա Մ. Գումունտուրօսա իրսալ իյէմիշ օլտուգլարընտան, միւշարիլէյհ տախի գապալ իյէմիշ տիր։

—Եունան տէվլէթինինվիէննա ժէ. նէրալ գօնսօլօսը Մ. Մէթաքսաս վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Սթամպօլտա պիր խալը թիճ. ճարընին մաղազասընա խըրսըզլար կիրէրէք, 300 լիրա գբյմէթինտէ իքի ատէտ Ա.ճէմ շալը չամըշլար տը։

—Կէչէն բէնչչէնպիհ ագշամը եէ. նի գաբու պալըգ ավճրլարը տէ. հիզանն պիր գատըն նաչխի չը. գարմըշլար իսկ տէ, քիմ օլտուգու. անլաչըլամըշ տը։

—Կէչէն ագշամ Գարաքէօյ մէյ. տանընտա իքի չարգըն չօճուգ պիր իխթիյարը իւզէրինէ պիլ. հիւճիմ ալթուն ատամ վէ գօր. տօնընը զասպ իտիպ գաչմըշլար տը։

—Ֆընարգլըտա քեային Եու. սուֆեան Ցիվանի էֆէնտինին սարրաֆ տիւքքեանընա կէչէն ագշամ խըրսըզլար կիրէրէք, 800 լիրա գբյմէթինտէ նագտ վէ սա. իրէ սըրգաթ իթմիշլեր տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամէն. Ներսէս Սրբա. զան հագրէթլերի պու կիւն Պայ. րամ միւնասէպէթիյէ Պաշ վէքիլ բաչա հագրէթլէրէ իլէ Շեյխիւլ Իսլամ էֆէնտի վէ Տախիլիյէ Նա. զիրը Մահմուտ Նէտիմ բա. չա վէ Հարպկիյէ նազիրը Հիւ. սէյին Հիւսնիւ բաչա վէ Խա. րիճիյէ նազիրը Ասիմ բաչա վէ Ա. լիյէ նազիրը Ճէվատթ բաչա հա. զարաթը նէզտինէ պիլագմէ իճ. ի բէսմը թէպրիք էյլէմիշ տիր։

—=—

Սիվաս առաջնորդը Դեր. Պետ. րոս Եպիսկոպոս մէսէլէսինտէն տօպալը Պապը Ալի իլէ Բաթրիգ. խանէ միեանընտա միւզաքէրէ ճէրէեան իթտիկի վէ մուամիլէ. հին պիսուչ օլտուգունա տաիր պագը իսլամ թարաֆընտան պիր թէլեկրաֆ կէլտիյի մալիմ տիր։ Հայրենիպին պէեանընա կէօրէ, մէ. սէլէի մէզքիւրէ չունտան նէչէթ իթմիշ տիր։ Եանի իսքէնտէրնա. մըյա էրմէնիներին պիրի Սիվաս. տան ալթը սահմ մէսաֆէսի օլան պիր մահալտէ գաթլ օլունուպ, նաչխի հիւքիւմէթի գօնագընա կէ. խիրիմիշ, վէ օ պէթթէկգիֆ հապս օլունմուշլար տը։ Պունուն իւ. զէրինէ վալիի միւչարիլէյհ Պա. պը Ալիյէ չիքեայէթ իտուպ, Գեր. առաջնորդը նիւմայիչը մէզքիւ. ըն մուհարրիքինի կէօսթէրմիշ տիր։ Իքի կիւն սոնրա մուամիլէյհ Առաջնորդ տախի կէրէք Պապը Ա. լիյէ վէ կէրէք Բաթրիգխանէէ թէչէկրաֆ քէչիտէսիյէ, պու իշ. տէ մէտիսալի օլմատըրընա իսրար իթմիշ, վէ մուհաքէմէ վէ իճրան թէտգիգաթ օլունմասընը թալէպ իլէմիշ տիր։ Իչթէ էսասը մատ. տէ պունտան իպարէթ իմիշ։

—=—

Բէսսամ մէչհուր Մ. Յովհաննէս Ա.յվազովսքիսին Բաթրիգ Ամէն. Ներսէս Սրբազան հագրէթլերինէ մէտիյէթէն պիր բէսիմ իրսալ իթ. հիշ օլտուգունու պունտան ագ. տէմ եազմըշ իտիք։

Բէսսամը միւշարէլէյհ՝ միլլզա կիրիկեան ընկերութիւնա տախի տիկէր պիր բէսիմ իրսալ իտիպ, պու բէսիմէրին էնզարը ամմէյէ թէչ. հիրիյէ. սէյր իտէնէլէրտէն պիր մըգ. տար իւճրէթ ալընմասընը, վէ պունտան հասըլ օլան վարիտաթը պիր խայրաթխանէյէ իթա իտիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ օլմաղա, պու տէ. ֆա մէզքիւր չայանը թէմաշա ըէ. սիմէր Գէյօղլունտա Ազատուլաճ. եան պիրատէրլէր ֆօթօկրաֆխա. նէսինէ վաղ օլունարագ, սէյր ու թէմաշասը իչիւն պիրէր չար. եէք մէճիտիյէ տուխուլիյէ թա. յին օլունմուշ վէ հասրլաթընը Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ թախսիս իթմէկէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Պու գարար բէք պէճա տը, դի. րա մալիմ օլտուղու վէճհէյէ պիր խայլի գարընտաշլարընը հավի օլան մէզքիւր խայրաթխանէյինին էթ վէ էքմէք թայինի պիր վա. գըթտան պէրու քէսիրիպ վերիլ. մէմէքտէ օլտուղունտան, թէէսի. սաթը մէզքիւրէ բէք զիյատ միւ. թահագը իանէ վէ մուավէնէթ պուլունմագտա տը։ Իմտի ումա. ըզ քի, կէրէք միլլէթտաշլարը. մըզ վէ կէրէք էճանիպ, մէհարէթը թամամէ իլէ թասվիր իտիրմիշ օլան չու բէսիմէրի սէյր ու թէմաշայէ միւսարէաթ իտուպ, հասրլաթը տուխուլիյէ քէսրէթ իւզրէ վուգու պուլաճագ, վէ Ս. Փրկիչ խասթա. խանէսի միւլթէհիլէրինէ պու վա. սէթա իլէ խայրիճէ պիր թէսէլլի իտիլէճէք տիր։

—=—

Մալթթէսսիֆ այտըզըմըզ մալիմաթէ կէօրէ, Մըսըր միլէթ սանտըղընին պօրճու պու կիւնէ գատար 8000 լիրայա պալիզ օլ. մուշ օլմաղլա, քիլիսէտէքի բա. բազին մաաշընը պիլէ վերեճէք գուտրէթի եօգ իմիշ։

—=—

Ս. Երուսաղէմ միաբանարընտան Գեր. Վահան վարդապետ Բուհանի մէպուսլըգ (նուիրակ) մէմուրիյէթիլէ Հայէպէ կիթմիշ, վէ Ս. Յակոբեանց վանքընին տուլյունը իչիւն օրատա 80 լիրա խանէ թօքլամըշ տը։

—=—

Միացեալ ընկերութիւնա սէնէ. վի եիւզ լիրա վերմէքտէ օլան Բարեգործական ընկերութիւն՝ վանօրէից վէ Ուսումնական խոր. հուրդլար թարաֆընտան միւխ. թէլիթէն վերիլէն վէ պիղմատ կէչէն նիւսխէլէրիմիզտէն պիրինա եաղլան գարար մուճիպինճէ Արմաշ վանքընտաքի գիրաաթ մէքթէպլինին թէէսիսի իչիւն 500 լիրա խթիգրազ վերմէեի գա. պալ իթմէմիշ տիր։

—=—

Իշպու Բումի նոյեմբեր այընըն 6 սընա իսապէթ իտէն իլք բէնչէն. պիհ կիւնիւ պէր վէճհի միւթաա Շեֆագաթ նամ իրմէնի Գաթօլիք գարարկարընին մէճլիսի Պէյօղլունտա տօպրու եօլտա պիրի Ֆրանսըզ թէաթրօ. սու գարշըսընտա վագր Գօնգօր. տիա պաղչէսի իթթիսալինտէ 315 Ն՝. իլէ մուրագգամ, տիկէրի Պօն–Մարշէնին գարշը սըրասընտա Լէհ սօգաղընըն իթթիսալինտէ 345 Ն՝. իլէ մուրագգամ մաղազա. լարընտա էվրօբանըն պիրինճի ֆապրիգալարընտան պիղգաթ քէն. տիլէրինին կիտիպ ալմըշ օլտուգ. լարը մանիֆաթուրայա տայիր էշ. եա ֆիրուխթ օլունմագտա տը։ Մէզքիւր մալլէր շիմտիյէ գատար էմնալի կէօրունմէմիշ էն սոն մա. տալարտան օլուպ, մէզքիւր մա. ղազալարտան պիրինէ թէշրիֆէ բաղպէթ պուլուրաճագ զէվաթըն կէրէք մալլէրին էյիլյինտէն վէ կէրէք ֆիյաթլէրին էհվէնլյինտէն միճէրբէտ պիր մալ ալաճագլա. ընա մումանիլյհիմ ֆէօմիրճ. եան Պիրատէրլէր ասլա չիպհէ իթմէզլէր. ֆիյաթլարը սաիր տիւք. քեանլարա գբյասէն բէք չօգ էհ. վէն օլտուղունու թէշրիֆէ բաղ. պէթ պուլուրաճագ զէվաթ թաս. տիգ իտէճէք էր տիր։ 5—5

ՄԻԻՀԻՄ ԻԼԱՆ

ԲԱԶԱՐԼԸԳ ԵՕԳ

Խայը սենէլէրտէն պէրու թա. նըլմըշ օլան ֆէօմիրճեան Պիրա. տէրլէրին Պէյօղլունտա տօպրու եօլտա պիրի Ֆրանսըզ թէաթրօ. սու գարշըսընտա վագր Գօնգօր. տիա պաղչէսի իթթիսալինտէ 315 Ն՝. իլէ մուրագգամ, տիկէրի Պօն–Մարշէնին գարշը սըրասընտա Լէհ սօգաղընըն իթթիսալինտէ 345 Ն՝. իլէ մուրագգամ մաղազա. լարընտա էվրօբանըն պիրինճի ֆապրիգալարընտան պիղգաթ քէն. տիլէրինին կիտիպ ալմըշ օլտուգ. լարը մանիֆաթուրայա տայիր էշ. եա ֆիրուխթ օլունմագտա տը։ Մէզքիւր մալլէր շիմտիյէ գատար էմնալի կէօրունմէմիշ էն սոն մա. տալարտան օլուպ, մէզքիւր մա. ղազալարտան պիրինէ թէշրիֆէ բաղպէթ պուլուրաճագ զէվաթըն կէրէք մալլէրին էյիլյինտէն վէ կէրէք ֆիյաթլէրին էհվէնլյինտէն միճէրբէտ պիր մալ ալաճագլա. ընա մումանիլյհիմ ֆէօմիրճ. եան Պիրատէրլէր ասլա չիպհէ իթմէզլէր. ֆիյաթլարը սաիր տիւք. քեանլարա գբյասէն բէք չօգ էհ. վէն օլտուղունու թէշրիֆէ բաղ. պէթ պուլուրաճագ զէվաթ թաս. տիգ իտէճէք էր տիր։ 5—5

ԵՈՒՆԱՆ ՀՈՒՏՈՒՏԸ

—

Սթանպոլտան հոկտ. 17 թարի-խի իլէ աթիտէքի մալիսմաթ Տ-պա կաղէթասընա եաղըմըշ տըր։

«Եունանիսթանտա քէմալը կէր-մի իլէ իճրա օլունան թէտարիս-քէաթը հարպիյէ՝ պուրաճա էշ-հանը ումումիյէեի ճիտտէն իշղալ իթմէքտէ տիր։ Հարպիյէ նաղէրը Հիւսէին Հիւսնի բաշա՝ էճնէպի սէֆարէթ մէմուրիյնը ասքէրիյէսի իլէ իճրա իթտիի միւսահասաթ-տա, իբի համատա վէ իւշ հա-ըէքէթտէ Եունան օրտուսունու մահվ վէ նապէտիտ իտէրէք Ա-թինա վէ Բիրէյի իհրագ իտէպի-լէճէկինի գավիէն պէեան իյլէ-մէքտէ տիր։

«Պունլար պիհուտի կէօսթէրիշ-լէր տէյիլ տիր. զիրա Ամնաուտ հէլէթը իթթիհատիյէսինին Ամ-նաուտլարը չէօյլէ տուրսուն, Մա-կէդոնիա վէ Ամնաուտլուգտա Օսմանլը օրտուսընը պու կիւնքի կիւնտէ 60,000 ասքէրի պուլու-նուպ, պու մըգտարա անգարիպ 30,000 նէֆէր տահա ասքէրի իմ-տատիյէ զամմ օլունճագ տըր։ Էբիր վէ Թէսալիանը պիղճիւմլէ բէտիֆ ասքէրի կէրի չաղրըլմըշ վէ իդմիտ սանճաղը իլէ Գարատե-նիզ սէվտիկինէ օ մէալտէ էմրլեր իրսալ օլունմուշ տըր։

«Կէլէճէք յունվար այնտա թօք-լանճագ օլան եէնի գուրա նէ-ֆէրաթը՝ յունվար այնտա չաղրը-լանճագ իքէն, իքի այ էվվէլ թօք-լանմալարընա թէչէպիւս օլուն-մագտա տըր։ Գալաթատա արա-պալարընը վէ Թրալյա վակոնլարը-նը ամէտչիտի հէր տագիգատա էնկէլլէրէ թէսատիֆ իթմէքտէ տիր։ զիրա Ամատօլունուն եէնի գուրա նէֆէրաթը պէօիւքլէրի՝ պիր չավուշըն թահթը գօմանտա-սընտա օլտուզլարը հալտէ, օրա-տան կէչիպ Պապը Սէրասքէրիյէ կէօթիւրիւլմէքտէ տիրլե

եիւզքիւսուր զրուշ զիմմէթի պու-
լունտուզու պէյան գելընմըշ տըր։
«Վագտա բօսթախանէ ումու-
բունտա պիր վագբթատան պէրու
միպալաթսըզլըգ կէօրիւլմէքտէ
իտի. հաթթա պաղը քէրբէ էմա-
նէթ ալմագ իչիւն ասհապը պիր
գաչ տէքա բօսթախանէյէ կէր-
մէյէ մէճպուր օլուր։ Պաղէն տա-
խի էմանէթլէր կէլմիշ օլտուզու
հալտէ կէլմէսի տէնիլէրէք 40—50
կիւն օրատա գալըր իտի։ Պիր տէ
թէվհիտը մէսքիւքէթի գարարնա-
մէսինին մայիսին 15 ինէ գատար
բօսթա հասրլաթընը քեֆֆէթ-
սի սիմ մէճիտիյէ օն տօգուզտան
ալընըպ, վէ ալթմըշ բարալըգ
պիր մէքթուպ իչիւն պիլէ ֆիյա-
թը հագիգիյէսիյէ ալթըրգ պէշ-
լիք գապաւլ օլունմայըպ, ալթմըշ
բարաեա մուգապիլ պիր սիմ զու-
ռուշլուգ վէ եիրմիլիք իլէ իւչ բա-
բաեա մուգապիլ պիր մէթալիք
օնլուգ ալընմըշ տըր։

Էկէր ճէտվէլլէրտէ քի օ միւտ-
տէթին քեֆֆէթի բուլ հասբ-
լաթը՝ մէճիտիյէ օն տօգուզ զու-
ռուշտան կէօսթէրիլմէմիշ իսէ,
ֆարգը զիմմէթ տէմէք օլաճա-
զընտան, պուրալարընը տախի
թէգիգ իտիլէճէկի մէմուլ տըր։
Լաքին Մուտանիա եօլճուլարը
չէհրէ սաաթ օնտա տախիլ օլ-
տուգլարը կիւնլէր բօսթա ան-
ճագ պիրտէ իքիտէ զուհուր ի-
տեր իտի։ Ճճապա պու եօլտուզ-
լուգ քիմտէ՞ն նէչէթ իտէր իտի վէ
իթմէքտէ տիր։»

ՄԱԼԻՅԷ

Գուրպան պայրամընըն Իսթի-
եաճաթընը թէսվիյէ իթմէք իչիւն
Մալիյէ՝ թէմամլյա քեֆֆի տէյիլ
իսէ պիլէ, խայլընա պէօյիւք պիր
մէպլաղ բէյտա իտէպիմիշ տիր։
Թունա գօմիսիօնունուն Պաղը Ա-
լիյէ գալան պօրճունա մահուպ
օլարագ, Բարիզտէն 30000 Օս-
մանլը լիրալըգ պիր «ՎՈՒ» իսթիհ-
սալ օլունուպ, մուամէլէսի՝ Հէլ-
պիկ վէ գումբանեասը մարիֆէ-
թիյէ իճրա օլունմուշ տըր։ Քէ-
զալիք Օսմանլը Պանգասընընն է-
լինտէ պուլունան պաղը էսհամընն
նագտ մագամընտա վէրիլմէսի ի-
չիւն վուգուա կէլէն պիր սուրէ-
թը Թէսվիյէ վասէթասը յա տա
մէզքիւր պանգատան 35000 Օս-
մանլը լիրասը իսթիհսալ օլունա-
բագ, պու թէրթիպ սայէսինտէ
15000 լիրալըգ էսքի պիր պօրճ
թէսվիյէ իտիլմիշ պուլունույօր։
Պու «ՎՈՒ» Պաղը Ալիյին տու-
եունընա պիր շէյ զամմ իթմէյիպ,
վարիսաթընտան տա պիր շէյ ալը
գոյմամագտա վէ անճագ տէբզի-
թօլար նագտա թահվիլ օլունմագ-
տատըր։ Պալատէ զիբր օլունան իքի
«Վ»նատան մատա Մ. Զարիֆի վէ
Մ. Զաֆիրօբուլօ վէ տիկէր Ռում
պանգալարը՝ Գարաքէօյ քէօբրիւ-
սինինին հասրլաթը ատիյէսինի բէ-
հին ալարագ Մալիյէյէ 20,000 լիրա
իգրազ իթմիշլէր տիր։ Եէքիւնիւ
80,000 Օսմանլը լիրասընա պալիզ
օլան պու իւչ «Վ»՝ Գուրպան պայ-
րամը միւնասիպէթլէ Պաղը Ալի-
նին թէէտիյէ իթմէք իսթէտիկի
մաաշաթը միւթեատիւլէտէն պիր
այլըգ վերմէկէ քիֆայէթ իտէճէք
տէրէճէյէ եագլաշմըշ օլմաղա,
մէզքիւր պիր այլըգ մաաշ պաղը
իտարէլէրտէ թէէտիյէ օլունմուշ
տըր։ Պու սըրատա պէօյլէ իս-
թիգրազլարը միւզաքէրէսինի
սուրէթը մախսուսէտ կիւճէյտի-
րէն չէյ շու տըր քի Մալիյէնին մու-
զաքէրէ իչիւն հազըրտա պիր վա-
սէթասը եօգ տըր։ Յատրգ բաշանը
1869 սէնէսինտէ իճատ իթմիկի
խագինէ թահվիլատը վէ պունլա-
րը միւթեատրպէն զուհուր իտէն
բօլիցալար (մանտա) տախի եօգ
տըրլար։ Վէ չիմտի վիլայէթ հէ-
վալէրի տէ Գալաթա պանքէր-
լէրի նէգտինտէ իթիպարըզ օլ-
տուգլարընտան, պու վասէթա ի-
լէ տէ հիչ պիր մէպլաղ պուլունա-
մամագտա տըր։ Պու իթիպարըզ-
լըգ՝ վիլայէթ վալիլէրինին վարի-
տաթը նէ սուրէթլէ գուլլանա-
ճագլարընա տայիր հիւքիւմէթը
մէրքէզիյէնին տէվայիրի միւխթէ-
լիֆէսինտէն միւշարիւէյիւմ վա-
լիլէրէ իրսալ օլունան թալիմաթ-
ատի թէրթիպսիզլիքտէն նէչէթ
իթմէքտէ տիր։ Էրէ լիճճ վուգու
պուլմուշ տըրքի, Մալիյէ՝ մունթա-
զամ սուրէթտէ հեվալէլէր վերիպ
պունլարընը թէէտիյէսի իչիւն տէ
պիրիքտէ թալիմաթը սահիհէ
վերմիշ իքէն, մագամը Պատարէթ-
տէն վէ եախսա Ցախիլիյէ նէզարէ-
թինտէն տիկէր էմրլեր կիտէրէք։
Մալիյէնին եվամիրի թամիլ իտիլ
միշ վէ հեվալէլէրին չէքիլտիկ վա-
բիտաթընՍթամպօլա իրսալը թէն-
պիհ օլունմուշ տըր։ Պու ուսուլ
հէր նէ գատար օրգը վագթըր-
տա մուվագգաթէն պիր շէյ է եա-
բայա պիմիշ իսէ տէ, հեվա-
լէլէրին միզաքէրէ օլունուր պիր
վասէթա օլմալարընա չօղ մուզրը
օլմուշ տըր։ Պինապէրին Մալիյէ՝
իհթիեաճաթը ճարիյէյի թէսվիյէ
իտէպիմէք վէ պու պապատ տեվ-
լէթին պիճիմէք ավամիրինէ եա-
բաճաղընը պիլմէք իչիւն, Պաղը Ա-
լի էէնի պիր վասէթա պուլմալը
տըր։ Մալիյէ քէնտի իմզասընա
բիայէթ իթմէտիքճէ, պու կիւնքի
պահս օլունան վէ պիրինսպէ է-
հտիմիյէթսիզ օլան մուամէլաթտա
պիլէ տայմա միւշքիլաթ օլաճագ
տըր։»

ՄԼՔԵԱԹԻՊ

Արալանեան Ստեփան բաշա հազ-
րէթէրէրինն պու սէնէ Ս. Երուսա-
զէմ վանքընն թէսգիգի ահվալը իլէ
թէրթիպ իթտիկի պիր ալա լայէհա-
տան ատօյայը Բանթրիզ Ամեն. Ներ-
սէս Արբազան հազրէթլէրի թարա-
ֆընտան բաշալ միւշարիէյ՝ հազ-
րէթլէրինէ եազըլան էքի ատէտ իս-
թիֆաթնամէնին պիրէր սուրէթլէ-
րինէ տէպթրէս օլտուզումուզտան,
պէր վէճհի զիյր տէրճ իտէրիզ։

Առ Վսեմաշուք Ստեփան բաշա
Ասլանեան Լայն Լայն Լայն.

Ի Պէյրութ

Ազիզնասիրելիդ իմ Բաշա,

18 օգոստոսի գիրդ և ընդ-
ունելի Ցեղեկագրութեանդ ինն տեա-
րակներն առի այսօր և ուշի ուշով
կարդացի ծայրէ՝ ի ծայր. Ձեր
ծանուցեալ հանձարոյն նոր և ն-
շուլագեղ մէկ յայտագիրն է այդ
երկասիրութիւնդ. զոր այսօր յանձ-
նաժողովին յանձնեցի։

Ցարակոյս չ'ունիմ ես (իմ կող-
մանէ խօսելու միայն բաւական
դատելով պիս) որ մեծ գործ մը
ըրած էք, մեծ և փառաւոր յի-
շատակաց արժանի։

Շիտակն ըսելով սքանչացայ ես
այն մանրամասն զննութեանց՝ զո-
ր ըս թէ՝ անցելոյն և թէ՝ ներկա-
յիս համար մեծ ուշադրութեամբ
ըրած էք, և հաւանեցայ՝ ի խո-
րոց հոգւոյս այն բարեկարգու-
թեանց որոց հիմը այդչափ խորա-
գոյնս ձգած էք վասն անվրդով
և հաստատիմն կանգման այն տան՝
զոր մեր նախնիք այնչափ զոհո-
ղութեամբք և անհնարին ճգամբք
կանգնած են՝ ի սիրա քրիստոնէ-
ութեան որորանին։ Ձեր աշխա-
տութեան մէջ Ձեր ազգասիրու-
թեան հետ Ձեր ջերմեռանդ կը-
րօնասիրութիւնն ալ կը փայլի,
օրհնեալ լերո՛ւք միշտ՝ ի Ցեռանէ
և՝ ի մէնջ։

Ներողամիտ լերո՛ւք նամակ քիչ
գրելուս. թէ ազգային խնդրոյն
ծանրատագնապ զբաղմունքն՝ թէ
անձնական ծանր հիւանդութիւ-
նը՝ թէ աչքերուս տկարութիւնը
և թէ Պատրիարքական ծանրա-
ծանր զբաղմունքներն կաչկանդե-
ցին զիս։ Աստուծով մօտերս կը
վերադառնաք, և մեզ կամ լաւ
ըսել Ազգին՝ Ձեր թանկագին
աշակցութիւնը կը նուիրէք դարձ-
եալ ըստ առաջնոյն։

Միշտ աղօթարար վասն
վսեմութեանդ կենաց
(Սրբոյ Էջմիածնայ) Պ. Կ. ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊՍ.
1880 Օգոստ. 29
՝ի Պարիզ քրնի. Հայոց
Կ. Պոլիս

Վսեմեալ Ստեփան Բաշա Ա-
ղանեան Լայն Լայն Լայն.

Վսեմաշուք Բաշա,

Ձեր Վսեմութիւնն՝ որ ասկից
յառաջ Ս. Երուսաղիմայ պար-
տուց բարձման պատուարժան
ցանձնաժողովոյ յատուկ հրահան-
գաւն իբր լիազօր պատուիրակ ի
Ս. Երուսաղէմ գնացած էր՝ իւր
փափուկ պաշտօնը կատարելէ ետ
ևս այս անգամ ի կ. Պոլիս դառ-
նալով, իւր պաշտօնավարութեան
արդիւնքը մատուցած է յիշեալ
ցանձնաժողովին։

Ուրախ եմք ըսելու որ ցանձ-
նաժողովին այս պարագային մէջ
Ձեր Վսեմութեան տարած աշխա-
տութենէն և բրած կարգադրու-
թեանց օգտակարութենէն խիստ
գոհ եղած, և յատուկ պաշտօ-
նագրով մը իր խորին շնորհակա-
լութիւնը մեզ յայտնելով, առա-
ջարկած է որ իբրև նախագահ
ցանձնաժողովոյն ի դիմաց իւր և
յանուն ազգին թարգման կանգ-
նիմք իւր շնորհակալութեանցն առ
Վսեմութիւնն Ձեր։

Ուստի սոյն առաջարկութիւնը
սիրով կատարելու փութալով, կը
մատուցանեմք Ձեր Վսեմութեան
ներկայ պաշտօնագրին իբրև առ-
հաւաստեալ շնորհակալութեան
և համակրանաց մեր և ցանձնաժո-
ղովոյն։

Մնամք աղօթարար միշտ
(Սրբոյ Էջմիածնայ) ՊԱՏՐԻԱՐՔ Կ. ՊՕԼՍՈՅ
ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
23 Հոկտ. 1880
Ի Պատրիարքարանի Հայոց
Կ. Պոլիս

ՇՈՒՄԼԱ

Նուիրատան հոկտեմբեր 24 թարի-
խէն մանպատրգա աթիտէքի մէք-
թուպ իրսալ օլունմուշ տըր։

Օսմանլըլարտան ասքէր ալըն-
մագ մէսէլէսի պու կիւնլէրտէ պէ-
թէքրաբ էհէմմիյէթի քէսպ իթտի-
պունտան ագտէմ քէնտիլէրինէ
պու խուսուսատա պիր գաչ տէֆթա
միւտտէթլէր վերիլմիշ իսէ տէ,
թիւրքլէր ասքէր վերմէմէք իս-
տատալարընտա սապիթ գատէմ
գալըպ մուխալէֆէթ իթմէքտէ օլ-
տուգլարընտան, Նիհայէթ հիւ-
քիւմէթ պունլարը թաթըլըգլա
գանդրրամամեճաղընա իսքեսթի
օլարագ, թէտտապիրը ճէպրիյէլի
էլէ արմայա դարար վերէրէք,
մահը հալին երիմիսինէ գատար
պունլարընն նուֆուս տէֆթէրլէրի-
նի թալէպ իթմիշ իսէ տէ, վեր-
մէտիքլէրինտէն, հիւքիւմէթ ալթ-
մըշ քիշիտէն իպարէթ պուլունան
ումմմ մահալլէ մեճլիսի ազա-
լարընը 50 չէր ֆրանգ ճէզան
նագտ իթասընա հիւքմ իթմիշ
տիր։ Թիւրքլէր թարաֆընտան
թէլէկրաֆիյար իլէ Սոֆիյա մու-
բաճաաթ վէ իֆատէի մէրամ օ-
լունտու իսէ տէ, «ասքէր վերմէ-
լիսինիզ. արթըգ միւտտէթ վէ
միւսաատէ օլմազ» ճէվապընը
արմըշլար տըր։ Օսմանլըլարտան
պիր ֆըրգա 10 սէնէ միւտտէթ
իչիւն դապուլ իտէր, տիկէր պիր
ֆըրգա տա կիտէճէյիզ ճէվապընը
վերմէքտէ տիրլէր։ Ցիւնքի կիւն
պունլարտան 5—6 քիչի մահպէսէ
իլգա օլունտու վէ զանն իտէրիմ
քի 10 քիչի գատարը տա մէմլէ-
քէթտէն թարտ օլունճագլար
տըր։ Իչին ներէլէրէ վարճաղը
Սոֆիյատան կէլէճէք պիր էմրնա-
մէեէ մէնուտ տըր։ Հիւքիւմէթին
սօն գարարը չունտան իպարէթ
տիր։

«Մահը հալին նիհայէթինէ գա-
տար էկէր նուֆուս տէֆթէրլէրի-
նի վերմէլէր իսէ, նոյեմբեր պիր-
տէ հիւքիւմէթ քէնտի պիլտիյի
կիպի վէ ճէպրէն ասկէր թօպլայա-
ճաղ տըր։»

* * *

ՄՈՒՏԱՆԻԱ

Խուսուսի օլարագ Մուտանեատան
կէլէն պիր մէքթուպ տըր։

Մուտանեա 29 հոկտ. 1880

Կաղէթտի միւթէպէրնիզէ պիր
միւտտէթտէն պէրու հավատիս
վերմէյի արզու իթտիմ իսէ տէ,
հավատիսաթընն պիր դաչընը պիր
եէրէ կէթիրմէքտէն նաչի կէճիք-
տիմ. իմտի շու իքի իւչ այ զար-
ֆընտա տէթրէս օլտուզում պա-
ղը մալիսմաթը մուխթասար սու-
րէթտէ պիլտիրիրիմ։

Շէջրէ քի պունտան ագտէմ
եունան էշգրեսար գըյաֆէթին-
տէ պուլունան 8—10 հայուտ հէր
նասըլ իսէ կէմիէք ճիվարընտա
իճրատ չէգավէթ պաշլամըշ օլ-
մայարը իլէ պունլարընն տէրտէս-
թի իչիւն Պրուսատան կէլէն զապ-
թիյէլէրտէն վէ էթրաֆտան վու-
գուա կէլէն թատագիպաթտան միւ-
թէէսսիր օլարագ, մերգում էշգը-
յալար Բաղար—Քէօյիւ խանէտա-
նընտան Թապագ Իպրահիմ աղա-
յը տաղա աշըրմըշլար տըր։ Էշ-
գը յա մերգումէ մումանիլէյհի
10—15 կիւն գատար պէրապէր-
լէրինտէ կէզտիրմիքտէն սօնրա,
պիր ազ ազչէ գօբարարագ սալը
վերմիշլէր տիր։ Էշգըյան մեր-
գումէնին տէրտէսթի իչիւն էլ-
եէվմ իճրա օլունան իգտամ վէ
զայրէթ սէմէրէսիզ գալըպ, պուն-
լար կեահ պալըգ տալեանը կեահ
ատ յիրմէն պատարագ, էքմէք թիւ-
թիւն ալըպ սավուչմագտատրրլար։
Շու էանատ պիր քիչիւք վաբոր
տախի կէմէքէք վէ ճիվար սէվ-
հիլ թէհարրի իլէ մերգում հայ-
տուտարը տէրտէսթի իթմէյէ մէ-
սուրէն պուրալարտա տըր։ Վէ էգ
ճիւմլէ կէմէքէք գայմագամը վա-
լի բաշա հազրէթլէրինտէն ալտը-
ղը չէտիտ էմրլէր իւզերինէ պէզ-
զաթ հայտուտարը գօվալամագ-
տա տըր։

Պրուսատան ալընան խապէրլէ-
բէ նազարէն, Էրմէնի մահալլէ-
րի տրասընտա պուլունան ուֆագ
պիր իսլամ մէզարլըզը արագիսի-
նէ մուհաճիրլէրին խանէ եաբըպ
իսքեան իթմէլէրի մէսէլէսի Էր-
մէնի միլլէթինէ ճայիզ վէ միւնա-
սիպ կէօրիւլմէյէրէք մուհաճիրյ-
նը մերգումէնին քէնտի մահալլէ-
լէրի տրասընտա իսքեան իթմի-
բիլէճէյինէ չէհրին գըյլըրընտա
վասի վէ միւնասէպէթլի խալի մա-
հալլէր օլուպ օրալարտա իսքեան
իթտիրիմէսինի վալիմիզ Ահմէտ
Վէֆիզ բաշա հազրէթլէրինտէն
իսթիհամ իթմէքտէ իմիշլեր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Շուրաի տէվլէթ ազասընտան
նէճիպ պէյ էֆէնտի հազրէթլէ-
րինէ բիւթպէի պալա,

Սըրպիա սէֆարէթը Սէնիյէսի
էբինճի քեաթիպի Ղալիպ պէյէ
բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէ-
մայիզի։

Մուսուլ վիլայէթի տէֆթէր-
տարլըզը՝ թրապիզօն վիլայէթի
տէֆթէրտարը սապգ ճէվիլ պէյ-
է։

Հիւտէյտա միւթէսարրըֆլըզը՝
թէքիր տաղը միւթասարրըֆը էս-
պագ իղղէթ պէյէ։

Կիրիտ վիլայէթի տէֆթէրտար-
լըզը՝ Պասրա մուհասէպէճիսի սա-
պգ Զէվիւքէֆլի պէյէ։

Սիվաս վիլայէթի իսթինաֆ մահ-
քէմէսի միւտտաիի ումումիլիյի՝
բիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէ-
մայիզի իլէ Գասթամունի միւտ-
տաիի ումումիսի սապգ Ահմէտ
Շէվգի էֆէնտիյէ։

Գասթամունի վիլայէթի միւտ-
տաիի ումումիլիկի՝ Էրզրում վի-
լայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի
միւտտաիի ումումիսի սապգ
Մահմուտ Քէմալ պէյէ։

Էրզրում վիլայէթի իսթինաֆ
մահքէմէսի միւտտաիի ումումի-
յի՝ Սիվաս վիլայէթի իսթինաֆ
մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի
սապգ Ահմէտ Ֆէթհի պէյէ։

Խարբէտ վիլայէթի տախիլինտէ
Օրթաքէօյ պիտայէթ մահքէմէսի
միւտտաիի ումումի մուավինլիկի
Պէյօղլու միւտտաիի ումումի մու-
ավինլիկինտէն մունֆասըլ Ազա-
բիսա էֆէնտիյէ,

Հիճազ վիլայէթի Հինտի թեր-
ճէմանըզընտա պուլունան ճաֆէր
էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ թէվ-
ճիհ պուլրուլմուշ տըր։

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԹԹԻԼԱԼԸ

(ՐԷՎՕԼԻՈՍԻՕՆ)

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ

ԱԼԷՔՕԱՆՏՐ ՏԻՄԱ

ՕՆ ԻԶԻՆՃԻ ՖԱՍԼ.

(966 Նէ-Դրօտա դէվմ)

Մատամ տը Պուլենվիլիէ չօճու-
զու պիրլիքտէ կէօթիւրտիւ, սիլ-
սիլէնամէսինի թաստիգ իթտիր-
տի, վէ մէրգումէ քիւչիւք ժանն
տը Սէն-Բէմի տը վալօա իլէ պիրա-
տէրինին վէ հէմշիրէսինին՝ Հանրի
տը Սէն-Բէմինին եէտինճի կէօպէ-
յի օլտուգլարը վէ Էսնի-ալնա-
դա Էսլամդէ էվէրէլ վէ Ֆալի չէ-
ֆուլ կէ-դէ արմա թաշըմաղա հագլա-
ը օլտուզու, արմա հաքիմի Օղիէ
տը Սէրինեի թարաֆընտան թաս-
տիգ օլունտու։

Մ. տը Սէրէսթ Պրանգա՝ գրա-
լիցայա վէ Մ. տը Մօրրբայա պիր
մուխթիրէ թագտիմ իթտի վէ պու
մուխթիրէնին իւզերինէ Բարիզին
Օթէլ Ցիէօ խասթախանէսինտէ
վէֆաթ իտէն ժագ տը Սէն-Բէմի
վալօանընն պիր երքէք վէ իքի գըզ
էվլատլարընա իւչ ատէտ մաաշ
ֆերմանը վերիլտի։

Մէրգումէ տէլիգանլը պարօն տը
Սէն-Բէմի տը վալօա նամըյլա
պահրիեէ եիւզպաշընը, պատէհու
գայմագամ բիւթպէսինէ թէրֆի
օլունտու։

Պու բիւթպէյի հայիզ օլարագ
վէֆաթ իթտի։

Հէմշիրէսի ժանն 1780 սէնէ-
սինտէ Գոնթ տը լա Մոթ իլէ ագ-
տը իզտիվաճ իտուպ, պու գոնթ՝
Ֆրանսանընն ժանտարմա հէեէ-
թինտէ պուլունմագտա իտի, վէ
պատէհու գոնթ տ' Արթօանընն
խասսա ասքէրի սիլքինէ տախիլ
օլտու։

Գոնթ տը լա Մոթրն ժանտար-
մա այլըզը ֆամիլեասընը բէք բա-
հաթ կէչինտիրէմէտիկինտէն, մեր-
գում գոնթ տը լա Մոթ՝ պիր վա-
գըթ եօլլար իւզերինտէ եարաը-
զը կիպի տէյիլ սատագա տիլէն-
մէեէ, իլլա մաաշընա պիր զամմ
իտիլմէսինի իսթիտա իթմէկէ մեճ-
պուր օլտու։

Օ վագըթ Մ. տը Բօհանա թագ-
տիմ օլունտու։

Սթրազպուրկուն գարտինալ
բիսգոպոսու Լուի-Բընէ-Էտուարտ,
Բրէնս տը Բօհան հէր նէ գատար
էլլի եաշընտա իտի իսէ տէ, կիւ-
զէլ վէ սիւսլիւ վէ զէնտօսթ, վէ
պէօն վէ բարասը թիւքէնմիշ պիր
բուհպան իտի։ Հալ պու քի գալ-
պի թէմիզ, էհլի ըրզ վէ տօղրու
պիր ատէմ իտի։ Լաթիւտին էս-
նաի մահպուսիյէթինտէ մուսմի-
լէյհ բուհպանան պահս օլու-
նուպ, պու բուհանի՝ մահպուսը
մէրգումու բէք ասքմըշ իտի։

Մուսմիլէյհ հէր սէֆիլի նասըլ
գապալ իտէր իտի իսէ, Մատամ
տը լա Մոթը տա էօյլէ վէ պէլքի
պիր ազ տահա էյի գապալ իթ-
տի, զիրա Մատամ տը լա Մոթ
կէնճ վէ կիւզել իտի։ Հաթթա
պիր ազ տա իանէ վերտի։ լաքին
Մատամ տը լա Մոթ պունտան
տահա եիւքսէք պիր շէյ եարզու
իտէր իտի։ Գրալիցայա թագտիմ
օլունմագ իսթէր իտի։

Պու նօգթա իւզերինտէ գար-
տինալ կէրի չէքիլտի։ Օն Պէլնճէ
Լ-է Ֆուբ «Էրբ»նամ հիքեայէտ
պէեան օլունտուզու վէճհէյէ, մու-
մանիլէյհ բուհպան՝ գրալիցանընն
եիւզունտէն տիւշմիւշ իտի։ Պէլ-
քի պու հիքեայէ ունուտուլմուշ
տըր տէյու, պուրատա թէքրար
իտէրիզ։

Գարտինալ տը Բօհան՝ Վիէննա-
տա սէֆիր պուլունմաղլա, Օն-
պէշնճի Լուի իլէ խաֆի պիր մու-
խապէրէտ պուլունմագտա իտի։
Միւսինն գրալընն պիր Ալթրիա
արշիտիւշէսի իլէ պէրապէ ագտը
իզտիվաճը հագգընտա լաֆ կէշ-
տիկինտէ, մումանիլէյհ գարտի-
նալ՝ Մարի Թերէզ հագգընտա հի-
քեայէլէր իթմիշ, վէ Մարի Ան-
թօանէթ իւզերինէ տէ թաֆսիլաթ
վերէրէք պունուն կիւզելիկինի վէ
անասընընն (եանի Մարի Թերէզին)
արլագընը զէմմ իթմիշ իտի։ Օն
պէշնճի Լուի ագբլըզլըգ իտէ-
րէք, պու թաֆսիլաթը հավի օ-
լան մէրմուպարը Մատամ տու
Պառիյէ կէօսթէրմիշ օլտուղուն-
տան, մերգումէ տախի եէմէտէն
իչմէտէն Մարի Թերէզին հիքեա-
յէլերինի վէ Մարի Անթօանէթին
թաֆսիլաթընը էօթէքինէ պէրի-
քինէ նագլ իթմիշ իտի։ Պունլա-
րընը քեֆֆիֆէսի Մարի Անթօանէ-
թէ պիլտիրիլմիշ օլմաղա, միւշա-
րիէյհա՝ գրալիցա օլունճա զա
բաղընը չըգարըպ, մերգումէ Մա-
տամ տու Պառիյի նէֆիլ իթտիրմիշ
վէ գարտինալ տը Բօհանը տախի
եիւզտէն տիւշիւրմիշ իտի։

Պինապէրին գարտինալ տը Բո-
հան՝ պու սէպէպտէն տոլայը օ
ճիհէթճէ պիր շէյ եարամայաճա-
ղընը Մատամ տը լա Մոթա պէ-
յան իթտի, վէ հաթթա պու
եիւզտէն տիւշմէսինին իւզերինէ
տէ նիմ պիր թէէսսիֆ կէօսթէր-
տի քի, պու թէէսսիֆին չիտտէ-
թի պէր հավա օլմուշ պիր հըրսը
չանտան զ'յատէ, պէտապթի պիր
աշգտան նէշէթ իթտիկի կէօրիւն-
մէքտէ իտի։

Մատամ տը լա Մոթ նա՞սըլ գը-
բալիցանընն նէզտինէ եազլաշմա-
ղա մուվաֆֆագ օլտու։ Պու խու-
սուս բէք էյի իյզահ օլունամա-
տը։ Նէ՞ միւնասէպէթլէ մերգու-
մէ գատընն՝ միւշարիէյհա գրալի-
ցանընն թէքլիֆսիզ գատընլարընն
տան պիրի օլտու։ Էկէր մերգու-
մէ պիչարէ գատընը գուչթամ-
ղա պաշլայան տտավէթլեր ալէյ-
հինտէ կէրէք քէնտիմզի վէ կէ-
րէք օգուլանլարըմըզը սագինտը-
մաղա իտիք, օ զէման նէչը օ-
լունան հիճվիյէլերի օգուլարագ,
պու թէքլիֆսիզլիկին սէպէպինի
էօյրէնէպիլիր իտիք։

Եալընըզ խաթըրա կէթիրիլմին
քի, Մատամ տը լա Մոթ Բարիզ-
տէ Մարէ Նամ մահալտէ Սէն-Գը-
լօտ սօգաղընտա գոնթ տը Գայի-
օսթրօնընն խանէսինտէ իգամէթ
իթմէքտէ իտի, վէ պու գոնթ տա
պիր սիհիրպազ ֆըրգասընընն ըէ-
իսի օլուպ, Պեօյ-+ Գոֆր իւնվա-
նը.յա թաազիմ օլունտուղունտան,
Լաթինճէ Լէյէ Բեոէպ-- Գեոֆրէ-
իչ քէլիմէլերին իլք եազըլարը
պուլունան Լ. Բ. Ֆ. հրուֆաթընը
քէնտիսինէ պիր ալամէթը մախ-
սուսէ իթթիխազ իթմիշ իտի։

Պիր կիւն գրալիցա՝ Մ. տը
Պէօհլէր իլէ Մ. Պասանժրն կեր-
տանըշընը միւպայէ իտէմէտի-
կինէ քէնտի սէվկիւլիսի պուլու-
նան ժանն տը լա Մոթրն էօնիւն-
տէ պէյանը թէէսսիֆ իյլէտի։

Զօգտան պէրու ժանն տը լա
Մոթ՝ քէնտի համիսի պուլունան
գարարնալ տը Բօհանը Մարի Ան-
թօանէթէ եազլաշըրմաղա քէն-
տի քէնտինէ գարար վերմիշ իտի։

Մէգքիւր պէյանը թէէսսիֆ
իւզերինէ՝ օ գէբարընընն վագթը
կէլմիշ զանն իթտի։

(Տեվամ)

Շէհր Էմինի Մազհար բաշա հպարէթլէրինէ պէրինճի բիւթպէ Օսմանի Նիշանը։

Ասքիրը Շահանէ միրիվալա. ըընտան Մէհմէտ բաշայա իքինճի բիւթպէ Մէճիտի Նիշանը։

Պէյօղլու Թապուրը գօմանտա. նը Հիւսէյին էֆէնտիյէ Թէպտի. լէն տէօրտիւնճիւ Մէճիտի Նիշա. նը իհսան պուրուլմուշ տը։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Ղ.Հ նս Հավա.

Աթինա 13 Նոյ.

Մէհլէրէ Մէպտասա.—Մ. Գումուն. տուրօս տէեօր քի, Մ. Թրիգուբիսին Թաւէզ իթտիկի էվրագը տիբլօմաթիզլէյի մէճլիսի մէպուսան գալէմինէ արզիթմէք իւզրէ կէթիրմիշ տիր. պունուն սէպէպի շու տուր քի, գրալրն Նուբարա մէճլիսի մէպուսան թարաֆրնտան վէրիլէճէք ճէվապը թանզիմ իթմէկկէ մէմուր օյան գօմիսիօնրն Մ. Թրիգուբիսէ իֆթիրա իթմիշ օյտուղունա տաիր օրթատա պիր շիւպհէ գալմասրն։

Մ. Թրիգուբի ճէվապէն պէյան իտիյօր քի, էվրագր մէզքիրէնին մէճլիսէ թաղտիմինի մէմլէքէթին մէնաֆիինէ մուզիր ատտ իթտիկնտէն, էվրագը մէզքիրէնին թաղտիմինի թ ալ իթ մէմիշ տիր. լաքին պիլա տէլիլ, իթհամ օլունմագտա իսթէմէմիշ տիր։

Մ. Գումունտուրօս թէբրար ճէ. վապէն պէեան իթմիշ տիր քի, Մ. Թրիգուբիսին օրտուլը սիրհլան. տրմասը վէ մէճլիսի մէպուսանը ճէմ իլէմէսի մահզա քէնտի հա. րէքէթը մուսթարանէսի իւէ վու. գուա կէլմիշ օյտուղունա Մ. Թրի. գուբիսին՝ մէճլիսէ թաղտիմինի թալէպ իթտիկի էվրագտան գա. նաաթը գավիէ բէյտա իլէմիշ տիր։ Մ. Գումունտուրօս թէէմին իտիյօր քի, էվրագը մէզքիրէտէ Մ. Թրիգուբիսի պու միսիլու հա. րէքէթէ մէճպուր իտէճէք հիչ պիր էսպապը խարիճիէ պուլ. մամշ տը։ Էլհասլ Մ. Գումունտուրոս էվրագը մէզքիրէյի թաղտիմ իթմէյէճէկնի պէյան իթմէքտէ, վէ մէճլիսը մէպուսան տախի հէման իթթիֆագը արա իւէ Մ. Գումունտուրոսրն էֆքեարը թահսին իլէմէքտէ վէ գրարալրն Նուբգունա վէրիլէճէք ճէ. վապ հագգրնտաքի միւզաքէրէ. սինէ եէնիտէն պաչամագտա տը։ Միւզաքէրէի մէզքիրէյէ պու կիւն տէվամ իտիլէճէք տիր։

Թէհրան 14 Նոյ.

Ասքիրի Իրանիյէ Սավուճպու. լաղը զապթ իթմիշլէր տիր. շէհ. րին էթրաֆընտա 2000 նաչէ պու. լունմագտա տը։

Քիւրտլէր Ուրմիատան 12 միլ մէսաֆէտէ գօնագ իթմիշլէր տիր։

Լօնտրա 14 Նոյ.

Մալիյէ նազրը սապրգ Սբը Ս. Նօրթքօթ տիւնքի կիւն իյրատ իթտիկի պիր Նուբգտա տէմիշ տիր քի, Թօրիլէր հէր նէ գատար Պապը Ալինին քէնտի թէսհհիւ. տաթընը իճրա իթմէսինի արզու իտէրլէր իսէ տէ, Թիւրքիա ալեյ. հինտէ թէտապիրի ճէպրիյէ գուլ. լանըլմասընը թահսին իթմէզլէր։ Միւշարիէյհ՝ Նուանն մէսէլէսի նէ տաիր իլավէի մէգալէ իտէրէք, Նուանիսթանը իլթիզամ իթմէք իչիւն ինկիլթէրրանրն մուհարէ. պէ իթմէք իսթէմէտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պաղչէ գաբուսընտա Լօյտ ա. ճէնցիասը իթթիհամլինտէ 8 Նու. մէրօյու Համազդային Նամ էճզա. խանէսէ մէճճանէն խասթա պա. գէլը, սալը, բէնճչէնպիհ, ճու. մաա իրթէսի վէ բազար կիւնէրի սաաթ 3տէն ամչամատագ։ 10—1

Շեհր Խամենիէնտէ Եվէյեէ Գ-ԼՇԱ ալոր Նէլաբէնիէնտէ Կէլէն Է.

Կէրվէ գաղասընրն Թըշրինը սա. Նինին 7 նճի վէ Լզնիյէ գաղասը Նրն 13 իւնճիւ վէ Գարապիկա գաղասընրն 25 իւնճի կիւնէրի գա. բարը գաթիսի վիրիմէք վէ ի. բրահ Օսմանի եիւզ վէ սիմ մէ ճնտիյէ օն տօգուզ զրուշտան բէ. չինէն ալընմագ վէ զկյրտէ մու. հարրէր անպարարատան թէսլիմի իճրա օյտնմագ չարթը իւէ կէյ. վէտէ 200 քիլէ գաբ ուճա վէ թա. բրագը անպարրնտա 100 քիլէ Եուլաթ, 300 քիլէ գաբուճա, վէ Նէֆար էզնիյէտէ 2147 քիլէ ագ տարը, 14 քիլէ գում տարը, 16 քիլէ մէլէզ վէ ճէսիտա գարիյէսի անպարրնտա 109 քիլէ ագ տարը, 43 քիլէ մէլէզ, Գում գալէտէ 83 քիլէ ագ տարը, 120 քիլէ մէլէզ վէ Գարապիկա իսքէլէսի անպարընտա 1447 քիլէ Եուլաթի վէ 14 քիլէ գուշ Եէմի վէ 4 քիլէ սուսամ վէ 400 քիլէ պուրշագ մահալլէրինճէ վէ պուրաճա տէրտէսթը միւզա. յէտէ օյտուղընտան, շէրահթը մուհարրէրէ վէ սարէ իլէ մէզ. քիւր զահիրէնին իշթիրասընթա. լիպ օլանը Շէհր Էմանէթինտէ էլիիէի միւլհագա ասար նէզարէ. թինէ միւրաճաաթ իյլէմէէրի իս. թար օլունը։

1 Թըշրինը սանի 96

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏԸՐԵԱՆ

Տօգթօրը մումիպլէկ պու տէ. ֆա Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար Եօգուշունտա Ռիզա բաշա գօնա. ղը իթթիսալինտէ եէնի Եարբլան Շարգ-Զարշըընտա իւսթ գաթտա 39 Նումէրօյու օտատա հէր կիւն սաաթ ալթըտան օնա գատար հաղրը պուլունճաղը կիպի հէր ագշամ վէ սապահ վէ բազար կիւնէրի Պէյօղլունտա Թագսիմ սօգաղընտա 31 Նումէրօյու խանէ. սինտէ պուլունճաղը իլան օլու. նուր։ 15—8

ՏՕԳԹԷՕՐ ԱՇՎԱՂԵԱՆ

Հէր Նէվ խասթալրգլար իչիւն շէօֆէրմեապ օյան Տօքթէօր Ա. վագեան էֆէնտի, պու տէֆա Լանկատա Ալաճա-Մէսճիտտէ Մաքսուտ էֆէնտի Նարկիլէճեա. նըն էճզախանէսինտէ հէր կիւն սաաթ 6տան 9ա գատար պու. լունճաղը վէ ֆուգարէլէրէ մէճ. ճանէն պագաճաղը իլան օլունուր։

Տիկէր վագրմլարտա իսթէնիլ. տիկինտէ, մէզքիր էճզախանէ. տէն սիվալ օլունտուղունտա պու. ունապիլիր։ 5—3

ՏԻՐԻՆ ՄԱՌԻՆԱԼԱՐԸ ԻԶԻՆ ԹՈՒՐՔ

Կլասկօտա ճօն Գրլարգը գումբանիասը. նրն էն ալէ վէ գա. վի մաքնա թիրէսի, պուրատա, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Սթամ. պուլ մաղազալարընրն քէսֆիֆ. ինտէ պու. լունուպ, թօրտան վէ բէրաքէնտէ սաթրն ալ. մագ իսթէյէնէրին, Գալաթատա վօյմօտա սօգաղընտա 13 նիւմէ. րօյու մուղազայա, վէ Սթամպօլտա, Հաճի Քէօյէք ճամիսինտէ 64 նիւմէրօյու մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլէ. րի։

Պէօյիւք աճէնթէ
ԷՄ. Թ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ

Մ. Գումունտուրոս Էվրագը մէզքիրէ

Շեհէր Էմանէրինտէ

Շէհրը հալի բումինին Յիւնճի բազար էր. կիւնիւ, Լմին էօնիւն. տէ սաթրլան սէպզէնին ֆիեաթը, սիմ մէճիտի եիրմի ղրշ. հիսա. պը լլա, պէրվէճհի աթի պէեան օլունուր.

	Գրչյէ	Ասէ	Ղչ Բր.
Եէրլի պամբասը	00	1000	00
Թուզլա պամբասը	00	1000	
Ասմա գապաղը	00	01	00
Մագրզ գապաղը	01	00	01
Զալը ֆասուլեասը	01	00	00
Այիշէ գաբրն ֆաս.	01	00	02
Եէր ֆասուլեասը	01	00	01 20
Գրրմըզը տօմաթէս	01	00	00 10
Եէշիլ տօմաթէս	01	00	00 12
Լահանա	1	00	00 15
Պօսթան բաթլիճան	00	00	00
Պաչ բաթլիճան	00	01	00 06
Օրթա »	00	01	00 03
Թօպաճ »	00	01	00 01
Պէզէլեա	00	00	00 12
Բանճար	01	00	01
Պաանաք	01	00	01 8
Քէրէվիզ	01		15
Եէշիլ աճը պիպէր	01		0 30
Եէշիլ թօք պիպէր	01		1

Մէպզէնին թօքտան սաթրլան ֆիեաթը, պալէատէ մուհարրէր օյուպ, պունուն չիրիւյիճի չէյ օլմասը յլա, նագլիյէ վէ մէսարի. ֆի սայիրէէ գարշըրդ օյմագ իւզրէ, սէպզէճի տիքքեանէրրն. տա պու ֆիեաթա, նիհայէթ եիւղ. տէ օն պէշ նիսպէթինտէ թիճա. ռէժ զամմիյէ, սաթրլասը գա. բարլաշըրրմըշ օյտուղունտան, անտէն գիեատէեէ սաթան օլուր իսէ, օ միսիլիւլէր հագլարընտա մուամէլէի ճէզաիյէ իճրա օյուն. մագ իւզրէ, Շէհիր էմանէթի վէ տէվայիրի պէյէտիյէ միւտիր վէ մէվագի միւֆէթթիշլէրինէ միւ. րաճաաթլա պէեան օլունմասը ոէճա օլունուր։

ԻԽԹԱՐ

ՀԱԼԻՍ ԳԱՑԸՇ ՏԱՂԸ ՍՈՒՑՈՒ

Իսթամպոլ վէ ճիվարլէրի էհալիյէ խըտմէթ իթմէք իւզրէ, պու տէ. ֆա հալիս Գայրը Տաղը սույընրն ֆիրուսթրնա բուսաթրմըզ օյտուղուն. իլանաթը մախսուսէլէրիմիզէ պիլտիրմիշիզ տիր։

Պու տէֆա պէյան իտէրիզ քի, չիրքէթիմիզին մահալը մէրքէզի, Ղա. լաթա, Ֆընտըգլըտա, Քէրէսթէճի սօգաղընրն սահիլինտէ տիր։

Միւթէպէր էհալիյէ գօլայլըգ օյմագ իչիւն աթիտէ պէյան օլունան մահալլէրտէ չիսպէէրի վար տը։

1. Եիւքսէք գալաբրրմտա, Թիւնլին իւսթ պաչընտա Ն. 501, Բաս. տանի Եղիա աղա Տիրկէրեան.

2. Գալաթա սէրայը գարշըսընտա Ն. 260 Պետրոս աղա Տուազ սա. րաֆ.

3 Թարյա պաչը ճատտէսինտէ Ն. 40 Թիւթիւնճի տիքեանընտա.

4. Բանկալթի ճատտէսինտէ Ն. 55 Թիւթիւնճի Մէքայէլ աղա.

5. Ղալաթատա Մէհմէտ Ալի բաչա խանը գուրպինտէ Ն. 148, Սա. աթճը Օգսէն աղա.

6. Պէշիքթաշ, Եէնի մահալլէտէ Ահմէտ Պէյին գապինօսընտա.

7. Պէշիքթաշ իսկէլէսինտէ Բէրուքէր Թագոր աղա.

8. Օրթաքէօյտէ տօղրու եօլտա Թիւթիւնճիւ Պօղոս աղա.

9. Գատրքէօյ Թաշ իսկէլէսի իթթիսալինտէ տէնիզ գբյրսընտաքի մա. զազատա.

10. Սթամպօլ ճիվէթի իչիւն Սիրքէճի իսկէլէսինտէ Ն. 37 մազազատա։

Գայրը տաղը սույընրն իւզրինէ մէտիկէլէր օգուտագ զայիտ օլտու. զընտան, գուլլանանլար մուհասսէնաթընը չաբուգ կէօրիւրլէր։

Արզուքլչ օյանար պալատէ պէյան օլունան մահալլէրին հէր հան. կընա միւրաճաաթ իթտիքլէրինէ, անիտէ սույը ախզ իտէպիլիրլէր. նագլիյէ մէսարիֆի պիզիմ իւզրիմիզէ օլարագ պէհէր պէօրիւք Ֆրչը (50 գրյէ սու ալըր) պէշ ղրուշ սիմ մէճիտիյէ տիր. ապօնէ օյանա 10 % սգօնթօ օլաւր. ապօնէ իչիւն ելրմի պէշ պիրէթիք ապօնրման տէֆ. թէրիմիզ վար. պու պիլէթլէրուն հէր հանկը չիւպէյէ պըրագրրլար եա իրսալ օլունընը իսէ, իսթէտիկի մահալտէ սույունը ախզ իտէպիլիր։

ԿԱՐԱՊԵՏ Մ. ՆԻԶԱՄԵԱՆ ՎԷ ՇԻՐՔԷԹի

Ասթանէ 26 Սէպտեմբեր 1880

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՍԱԼԱՐԸ

Մէզքիւր գացալար տիւնեանրն հէր թարաֆրնտա քէսպի նամ իթմիշ օլուպ, գավի վէ տայանըգլը տըրլար, վէ աթէյտէ եանմազլար։

Խըրսըզ վէ աթէյէ գարշը թէէմին ճիհէթիյլէ, նասըլ քի Սթամ. պօլատա, էպյէ տէ հիչ պիր եէրտէ պու գացալարընը էմանլի եօգ տըր։

Ղէնրի,
ՍԻՏՆԵԾ ՆՕՎԻՑԼ

Զէյլ. — Միւսիւ Սիտնէյ Նօվիլ, գացա սաթրն ալմազտան էվ. վէլ մազազալարընա կէլիպ գացասընը կէօզտէն կէչիրէպ, չէհա. տէթնամէսինի վէ էվրագը սայիրէյի օգուտմալարը իչիւն էհալիյէ ըէճա իտէր։

Գալաթատա եիւքսէք Գալտրրըմտա Գէորգ պէյ խանը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH
AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐԲԷՆԹԱՑԼ

Նամ Լոնդրա վէ Էդինբուրկ Եանլը Սիկուրթա Գումբանեասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	350,000	
Եանկրն չիւպէսինտէն հասըլ օյան իհ. թիհաթ ագէպի	1,156,690	1, 06,690
1878 սէնէսինտէ քեարը սաֆի		976,119

NORTHERN
ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ

Նամ Լոնդրա Եանլը վէ Էօմր Սիկուրթա Գումբանեասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	150,000	
Եանկրն վէ էօմր չիւպէսինտէն հասըլ օյան իհթիյաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քեար		375,000

Սահիպի իշլա էնդրէյնէ, պալատէյէ էյէ սիկուրթա գումբանեալարընը ԳԻՐԼԷՆՄԻՇ ՃՇԵՆԷՕԱՆ ՆԱՍՊ օլանմաշ օլաշ, Եանլը վէ էօմր սիկուրթասը էյէ՝ ազ գօլայլըէլը վէրեպէլէր պէր հալտէ պուլունմասընա, էնամ պէր ազ գ-ըլրեբէլէրինէ, վէ Սիմայօլան բաղրէնը՝ եհալիյինէ էլան էրեր։

Մեպէրը գումբանեալար, էնամ պուրնի նէլաճանէրէ մուհիպլինճ, սիկուրթա ընուրուսունը էդնիյէլերէ, պէնէլերինտէ ընգէրինտէ էրեճէյլէր պէր։ Եանլը սիկուրթասը էյէ՝ վէրպէյլերէ գօլայլըէլը էյէ պէր ազ էջ էշ եաֆայա գէրիրիպէր պէրլեր։

Շնմիպէյէ գապար օլուսուր կէպ, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Սիմայօլ վէ ճէվէր ճէհէր վէ եէօղլերտէ եէնիյէ սիկուրթասը ընուրուճաք պէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital Lt. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՑՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սահիպի իմզա, վարօր վէ եէլքէն կէմիլերի վէ տէրունինտէքի էշ. եա վէ էմթեասը զայէթ ֆայիտէլի շարթլարա սիկուրթայա թութմագ իչին մէզքիւր գումբանեա թարաֆընտան բուսաթ իսթինաալ իլլէմիշտիր։

Ֆիյաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնէրին, Գալաթատա Գօմիսիօն խանը քէօշէսինտէ տէմիր քէօբրիյէ նազրը օյան օտայա միւրաճաաթ իլլէմէէրի։

Մէզքիւր գումբանեալարընն աճէնթ օսը
ՃՕՀՆ ԲԱՌՈՒ
Վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուրը ումումի
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ROYAL WINDSOR
RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX
N'est pas une Teinture

ՐՕՑԱԼ ՈՒԻՆՏՍՕՐ

ՄՈՒԳԱՎՎԻ ՎԷ ՍԱԶԱԼԱՐԸ ԹԷՃՏԻՏ ԻՑԼԷՐ

Après l'usage

ՍՈՒՐԷԹԸ ԻՍԹԻՄԱԼԻ

Էյի խալթ օյունմագ իւզրէ չիչէյի կիւզէլճէ չալգալամալը վէ սաչ. լարընրն ըսլանմասը իչիւն քեաֆի օլաճագ պիր մրգտար պիր քեասէ. նին իչինէ վագ իլէ, եա ֆըրչա վէ եախսատ սիւնկէր իլէ սաչլարը ըս. լաթմալը։ Պու ամէլիյաթ պիր գաչ հաֆթա իլի կիւնտէ պիր քէրրէ իճրա իտիլը իսէ, գրը սաչլար թէտրիճէն զայ օլաճագ, վէ անէրին եէրինէ ապի ըէնկլէրի իլէ եէնիտէն սաչ պիթէկճէ տիր։ Պու ամէլի. յաթ տա վագթէն պատ էլ էվգաթ իճրա օյունտուղու հալտէ, գըր սաչ պիր քէրրէ տահա զուհուր իթմէյէճէք տիր։

Պունա տէվամ օյունտուղու հալտէ, եաղ վէ եախսատ բօմասա սիւր մէք լազըմ կէլմէզ։

Մէմալիքի տէվլէթը Ալիյէ իչիւն Գատաթատա Կէօմրիւք սօգաղընտա Ատա խանընտա 16 Նիւմէրօ Զէրվաթի վէ Ֆաչէա մաղազասընտա պու. լունուր։

ՎԻՐՃԻՆԻԱ ԿԻԼ ԳՈՑՄԱՂԸ

ՍՈՒՐԷԹԸ ԻՍԹԻՄԱԼԻ

Խաթիմալ իթմէկտէն էվվել շիչէյի չիտտէթլէ չալգալամալը, անանէն սօնրա ինձէ պէգ իլէ սիւրմէլի, վէ անտէն սօնրա մայի գուրումագ. ատն էվվել սիլմէլի։

Վիրճինիա վէ կիլ գայմաղընտա մուղիրը հիչ պիր չէյ եօգ տը։

Տէրսաատէթ ուսմամ մէմուլիքը Շահանէ իչիւն տէբօլիթօսու Գալա. թատա Կէօմրիւք սօգաղընտա Ատա խանընտա 16 Նիւմէրօտա Զէրվա. վէ Ֆաչէա մաղազասը տը։

Մ. ՊԱԼԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

ՄԷՀՄԷՏ ԱԼԻ ԲԱՇԱ ԽԱՆ Ն. 27 ԳԱԼԱԹԱ, ՍԹԱՄՊՕԼ

ՀԷՐ ՃԻՆՍ ԷՄԹԱԱ ԻԶԻՆ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ԳՕՄԻՍԻՕՆՃՈՒ

Իսխալաթ վէ իսրաճամ էմթասը։ — Ինկիլիզ վէ Ֆրանսզ մալի օլարագ Ամէրիգա վէ սաիր միսթէմլիքեաթտան կէլէն էմթաա, զէխա. յիր, վէ սաիրէ։ — Ճօրճ Բրայս ֆապրիգասընրն տէմիր գասալարը. էպնիյէ վէ տէմիր եօլլար իչիւն քիւրէք վէ էտէվմաթը սաիրէ, վէ դայրիհիւ.

Հէր ինքրէլ ուրէն նէրա օլունուր։

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Գօնթի պիրատէրլէր վէ Շահինի տուխան Ֆապրիգաթ-օրլարը, իսա. թիքլէրի այա վէ գօղուլու տուխան վէ սիկարալար իւէ միւթէրիէ. րինի ֆէվզէլ ատէ սուրէթէ մէմնուն իթմէք արզուսու իւէ, պու տէ. ֆա խայը սէնէլէրտէն պէրու տուխան սէնաաթընտա քէսպը մէհաբէթ իթմիշ օյան Տէմիրգաբուլեան պիրատէրլէր իւէ չէրիք օյմուչլար տը։

Շէօյլէ քի, պունտան պէօյլէ միւշթէրիլէր եէնիճէնին գը.յրլմը. տուխան վէ սիկարալարընը իչիւն թիտիքլէրինտէ, պիրինճի նէվինտէն օյունուղունու քէնտի թէճրիպպէլէրի իւէ չահատէթէն մատա, սրա. բըշարընրն սիւրաթլա իճրա գալընմասընտա զկյատէսի իւէ խաչնուա օլաճագլարը պէտիհի տը։

Թաչրատան հէր նէ ճինս վէ մրգտար եաբրագ վէ գը.յրլմը տուխան վէ սիկարա տրբարրչլարը օլուր իսէ գապուլ վէ սիւրաթլա իճրա օյուն. նուպ, մահարինէ կէօնտէրիլիր։

Բաքէթլէր աթիդ իամ ու ալամէթ իւէ տէվամ օյունուպ, եալրնըզ էսկիսինտէն ֆագը իչիւն իւզրէրինէ մախսուսէն «Տէմիրգաբուլեան Պիրատէրլէր» իսմի թասպ օլմուչ տը։

Էվրօբա Թարաֆլարընտան սրբարրչ իտէն միւշթէրիէրիմիզ սայէի Շա. հանէտէ պանտրոլ բլսմինտէն մուաֆ օյտուգլարը իչիւն, պու տէպէ եիւգատ եիրմի թասարրաֆ օյունուր։

Սարբլան մահալլէր. — Գալաթատա Սանտրգճրլարտա Ն. 130. — Զը. տան գաբու Զէօմլէքճիլէրտէ Ն. 29. — Լմին էօնիւնտ Ն. 56, վէ ճիւմիլ տուխան սաթրճրլարտա։

Շիրքէթէ կէօնտէրիլէն մէքեաթիպկն լէվկասը, — «Տէմիրգաբուլեան պիրատէրլէր, Գալաթատա Սանտրգճրլարտա Նիւմէրօ 130»։

Իմրոբ. — Պունտան մատա Սթամպօլտա Պրդգճրլարտա 76 Նիւ. մէրօ իւէ քեային քէնտի տուխան ֆապրիգամրզին այրճա տէվամրնը վէ մամուլաթընը Զէօմլէքճիլէրտէ 29 Նիւմէրօտա սաթրմագտա օյտու. զու տախի իլան օյունուր։ ՏԷՄԻՐԳԱԲՈՒԼԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 13 Նոյեմ.

Ինկիլ. էհանը Ինկ. Լիր.		99- 9/16
Օսմ. էհանը աչըլտը		10-3/16
» » գաբանը		10- 1/4
Իսթիգրազ 65		11- 1/8
» 69		10- 3/4
» 71		68-
» 72		18-
» 73		10- 1/2
Օսմանլը պանգաղը		10- 3/4
Մըսըր տուլյուն. մութա հրտէ		64- 7/8
» իմթիյազը		92- 3/4
Բուսիա իսթիգրազը		89- 7/8
Գամպիո Բարիզ 6 այ վատէ		–

Փարիզ, 13 Նոյեմ.

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.		85-60
» » 5 գբօնսուզ		119-20
Օսմ էհանը աչըլտը		10 35
» » գաբանը		10-37 1/2
Իսթիգրազ 65	ֆր.	56-
» 69		00-
» 73		00-
Մըսըր ֆունդ. մութա հրտէ		329-37 1/2
Գրէտի Լիոնէ		960-
Օսմանլը պանգաղը		526-25
Բուսիայի չրմէնաբֆէրի		31-
Իթալիա էհանը		87-35
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վատէ		25-29

Վիէննա, 13 Նոյեմ.

Աճիո	ֆիորին	–
Բուսիայի չրմէնաբֆէրի		14-50

ԼՕՆԴՈՆԻ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհ. սամ. սիւն ագչ. գաբ.		11-
Գաբ սապահ աչըլտը		10-39
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % ֆ.		53-
» 65 » 6 % ֆ.		53-50
» 69 (Թինար) 6		52-
» 72 (Գօն սիւ Թրէզօր)		48-25
» 73 6 % ֆ.		50 50
Բուսիայի չրմէնաբֆէր 3		29-50
Ագճէ ֆայիզի		9-
Ըրբօր	Ղրչ	00-
Հավալէսիզ	»	25-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՍՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ		3- 7
Օսմանլը պանգաղը		7-20
Օսիէթէ ժէնէրալ		4- 5
Թրամվայ		4-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչան	Ղ.	Ֆր
Գէյաղ մէճիտիյէ ֆարգը		107-
Մէթալիք »		212 20
Գէշլիք »		211-20
Ալթընըգ »		128-
Գագըր »		520-
Գայմէ »		1190-
Ինկիլիզ լիրասը		109-38
Ֆրանսզ ալթունու		87-22
Փօղ		90- 5
Գրիմից ալթունու		51-20
Գարպոն գայմէի		9 05